

**Implementing Programme for Cooperation
in the Fields of Education and Culture
between
the Government of the Czech Republic
and
the Government of the Republic of Korea**

The Government of the Czech Republic and the Government of the Republic Korea
(hereinafter referred to as the "Parties");

Desiring to strengthen their mutually beneficial cooperation in the fields of education and
culture; and

In accordance with the Agreement on Cultural Cooperation between the Government of the
Czech Republic and the Government of the Republic of Korea, signed in Seoul on 6 October 1994;

Have agreed as follows:

**Article 1
Objective**

This Implementing Programme aims to promote cooperation between the Parties in the fields
of education and culture.

Article 2

Education

1. The Parties shall cooperate in the field of education by:

- (a) exchanging, upon request, information on the education systems of their countries, including information on the curricula and study options of their higher education institutions, as well as on topical education-related issues;
- (b) encouraging direct contacts between the higher education institutions of their countries;
- (c) providing each other with information on international conferences, symposia and other meetings held in their territories;
- (d) endeavouring to offer, annually, five (5) scholarships to students from higher education institutions in the other country for participation in summer language courses at their higher education institutions;
- (e) for the Czech Party, endeavouring to offer three (3) two-year scholarships to Korean students designed to allow them to pursue study courses within bachelor's, master's and doctoral degree study programmes or non-degree research courses at public institutions of higher education in the Czech Republic; each of the aforementioned scholarships can be divided into two (2) one-year scholarships, facilitating the visits of more than three (3) Korean students, in the case of interest expressed by the Korean Party; and
- (f) for the Korean Party, endeavouring to offer two (2) two- or three-year scholarships to Czech students for graduate study (master's or doctoral level) in the Republic of Korea.

2. For the summer language courses referred to in subparagraph 1(d) of this Article:

- (a) the sending Party shall submit to the host Party the scholarship application forms and other necessary documents required of the prospective participants before the deadline fixed by the host Party (i.e. by 31 March in the case of the Czech language courses and by 31 May in the case of the Korean language courses); the host Party shall inform the sending Party whether the applicants have been accepted as well as provide other practical information by 30 June of the same year;
- (b) the host Party shall cover the expenses for the participants' board, lodging and tuition fees as well as the expenses for excursions organized within the course programme;

- (c) the Czech Party shall endeavour to cover the international round-trip travel expenses incurred by its participants sent to the Republic of Korea under subparagraph (a) of this Paragraph provided that the participants are, at the time when their air tickets are purchased, employed or studying at a public institution of higher education in the Czech Republic; and
- (d) other details shall be negotiated by the Parties through diplomatic channels.

3. For the non-degree, bachelor's, master's and doctoral degree courses referred to in subparagraphs 1 (e) and (f) of this Article:

- (a) the sending Party shall submit to the host Party the scholarship application forms and other necessary documents required of the prospective participants by the deadline set by the host Party, and the host Party shall inform the sending Party whether the applicants have been accepted as well as provide other practical information by 30 June of each year;
- (b) the host Party shall ensure that the participants accepted under subparagraph (a) of this Paragraph are granted a monthly scholarship in compliance with its applicable laws and regulations as well as the possibility of board and lodging at student canteens and dormitories, under the same conditions that are granted to the students of its own country;
- (c) the Czech Party shall endeavour to cover the cost of one (1) return air ticket for each of its participants sent to the Republic of Korea under subparagraph (a) of this Paragraph provided that the participants are, at the time when their air tickets are purchased, employed or studying at a public institution of higher education in the Czech Republic; and
- (d) other details shall be negotiated by the Parties through diplomatic channels.

4. The Parties shall bear no responsibility or liability for arranging health insurance coverage for the students who are sent to the other country, nor shall they bear any responsibility or liability for the coverage of repatriation expenses.

Article 3

Culture

1. The Parties shall strengthen cooperation in the fields of music, performing arts, dance, audio visual production, fine arts, applied arts, protection of cultural heritage, literature, libraries, museums and traditional folk culture, as well as non-professional arts, including both the activities of children and youth and children's creative activities.

2. The Parties shall promote cooperation in the field of culture by:

- (a) informing each other about priority activities at the bilateral and multilateral levels of relevant international forums and contributing to the preservation of the diversity of cultural expression;
- (b) encouraging direct contacts between professional groups, experts, creative unions and other organizations and institutions in the field of culture, as well as associations and unions of writers, interpreters, musicians, theatre artists, architects, film producers, photographers and other artists;
- (c) supporting the exchange of exhibitions and performances and the participation of artists in international festivals, including film festivals and other programmes under this Implementing Programme;
- (d) sharing information on national and international cultural events held in their countries;
- (e) supporting the participation of their representatives in cultural conferences, exhibitions and other events organized by the other Party;
- (f) supporting the development of new programmes and services, mainly in libraries, by sharing information and experiences, as well as exchanging staff and publications;
- (g) supporting translations of their national literature into the other country's language and carrying out mutual exchanges of experts, mainly through literary festivals, book fairs and other related activities, for which the number of persons for dispatch and the length of stay shall be determined by the purpose and nature of the exchange;
- (h) encouraging cooperation between professional institutions and associations in the field of cinematography;
- (i) supporting the exchange of exhibitions of design, fine art, applied art and photography;
- (j) in accordance with their international legal obligations and their national legislation, examining the possibility of taking measures to prevent the illegal import, export and transfer of ownership

of cultural heritage items in each country, and exchanging relevant information leading to the return of such items to their legal owners;

(k) exchanging cultural representatives, performers, artists and experts. For this purpose, both Parties shall endeavour to exchange up to five (5) representatives each calendar year during the validity of this Implementing Programme. The specific details of each cultural exchange (the number of persons and duration of stay of the visiting group as well as the type of exchange) shall be negotiated by the Parties through diplomatic channels.

3. For the exchange of experts, performers and artists referred to in Paragraph 2, the sending Party shall submit a proposal for such visits to the host Party at least two (2) months before the commencement of the proposed visit, and the host Party shall confirm its acceptance within one (1) month from the receipt of the proposal. The details of their visit shall be communicated to the host Party at least three (3) weeks prior to their arrival.

4. The Parties shall bear no responsibility or liability for arranging health insurance coverage for the participants in cultural exchanges who are sent to the other country nor shall they bear any responsibility or liability for the coverage of repatriation expenses.

Article 4

Exhibitions

The exchange of exhibitions shall be implemented under the terms, conditions and principles set out in separate agreements between the organizers in the two countries.

Article 5

Implementation and Funding

1. Any activity under this Implementing Programme shall be implemented on the basis of the principles of reciprocity and mutual benefit, in accordance with the domestic laws and regulations of the Parties. Any copyright and related rights generated through the implementation of this Implementing Programme shall be protected in accordance with the related laws and regulations of

each country and any relevant international agreements to which the two countries are party.

2. The costs of this Implementing Programme shall be covered by the allocated governmental budgets of the respective Parties.

Article 6

Other Activities

The provisions of this Implementing Programme do not preclude the possibility of the Parties agreeing to implement other activities in the field of education and culture which have not been set out in this Implementing Programme.

Article 7

Dispute Settlement

Any dispute that may arise from the interpretation or implementation of this Implementing Programme shall be settled by consultations between the Parties through diplomatic channels.

Article 8

Amendment

Any proposals for amendments to this Implementing Programme may be negotiated by the Parties through diplomatic channels. Any amendments agreed upon shall enter into force with the mutual written consent of the Parties.

Article 9

Entry into Force, Duration and Termination

1. This Implementing Programme shall enter into force on the date of signature and remain in force until 31 December 2025. Its validity may be extended by one (1) year with the mutual written consent

of the Parties.

2. This Implementing Programme may be terminated by either Party by sending a notification to the other Party, through diplomatic channels. Such termination shall enter into force sixty (60) days after the date of receipt of such notification.

3. Unless otherwise agreed by the Parties, the termination of this Implementing Programme shall not affect the activities already undertaken under this Implementing Programme and not yet completed at the time of termination.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being duly authorized thereto by their respective Governments, have signed this Implementing Programme.

Done at Prague, on 14th November, 2022, in two originals, each in the Czech, Korean and English languages, all texts being equally authentic. In case of any divergence of interpretation, the English text shall prevail.

For the Government
of the Czech Republic

Ondřej Chrást
Deputy Minister of Culture

For the Government
of the Republic of Korea

Taejin KIM
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of
the Republic of Korea to the Czech republic